

大漢公報

The Chinese Times

至夏日廿一 種芒日六月六 JUNE
日七廿月四年丑辛次歲 1961
頁第號八三第卷拾叁第紙聞新

10

Saturday 年十五國民華中
六期星日十月六
Vancouver 4, B. C. Vol. 23, No. 38 Page 1

Provincial Library
Victoria, B. C.
Oct. 30/61.

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
PHONE MUtutal 5-8941
PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED
AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA

年式拾伍伍式元紀子孔
年柒零玖壹於創肇者導先之報日文華大拿加
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

區北	月每	季每	半年	全年
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	五元七角
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	五元七角
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	五元七角
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	五元七角

本市天氣		各地溫度	
今日下午將下 雨明天晨間有 雨	最高溫度 六十五 最低溫度 五十五	溫哥華 最高六十七 最低六十五	維多利亞 最高六十七 最低六十五

美加兩國國會議員會議 對中共問題意見分歧 同意西方團結對共產

中共入聯國有成功可能

東京。華盛頓十日加拿大國會議員與美國國會議員舉行會議之時。曾就中共問題。准許中共進入聯合國。很可能令到美國政府為國內人民及團體之反感。而發出壓力令到美國退出聯合國。

加國之國會議員們。於涉及加國參加美洲國際聯合會會員之事。彼等謂。倘若加國為該會會員。很可能令到美國發生不快之事。因為有若干問題。加國可能與美國發生意見之分歧。故此會令到美國退離兩難。陷於困難之地位。加國及美國之上下院議員。代表了兩國間之主要黨派。在華府作兩日之會議。討論國際及兩國間之問題及政策。此次集會每國均有廿四名共四十八名議員出席。於是週五日終結。

彼等一致同意西方必須團結起來。以武力來對付共產主義之侵略。可是彼等對於如何在此段不堅實之和平期間內來與共產主義者談判及應付之方法。卻無共識及同意。

對保護西柏林不惜使用核械

彼等同意十五國北大西洋普通武器之軍隊力量。必須增強。準備來應付普通之戰爭。同時對於西柏林之保護必須盡力為之。於必要時。用核子武器來保護自由及和平之西柏林亦在所不惜。

至於與中共作貿易之問題及應付共產黨之在古巴問題。則彼等便發生了不同之意見。

在彼等之共同宣言中。彼等指出。倘若蘇聯欲將西柏林通至西德之交通切斷。則北大唯能以核子彈來對付之。

後來「核子彈」之名詞。改為必須之武器。倘若北大之司令覺得須用核子彈之時。則由總司令作一決定。

領袖加國代表者。上院議長杜魯恩氏及下院議長米爾斯氏。而美與領袖者為共和黨及民主黨之領袖。

與中共貿易

涉及於中共問題之時。加國之議員們則辯稱。與中共進行非戰務物資之貿易。係保持了與中共之友誼及信心。而此種非戰務物資之貿易。對於西方有長期性之利益。

然而若於美國之代表。則指出與中共貿易。只係增加了中共在亞洲之地位。而引起了美國人民一種極度反感之意識上之問題。雙方均同意。中共入

印求英蘇主席 開一計劃會議

瑞士。日内瓦十日路透電。此間今日報導。印度今與英蘇主席。於星期一召開一計劃會議。

據權威之消息方面謂。三國領袖將火爐圍之主席。於是週五日將備忘錄交給英法主席代表。要求星期一召開會議。對於會議之停頓。表示不滿。

星期五晚。美國首席代表。夏理曼與英蘇外長。羅米高舉行會議。將美總統尼地之書交給羅米高。會議於下星期一之重開。西方外交家則指出。會議於下星期一之重開。關係甚高。夏理曼與羅米高於昨晚談話了達四十五分鐘。

一名美國高級代表謂。夏理曼與羅米高談話中獲得一個印象。此係蘇聯極力之意及要求會議重開。三個西方領袖。因為蘇聯共陷落政府之責任。而對「林林」之四國國際政治會議。而昨日夏理曼特別對羅米高加以壓力。要求蘇聯立刻命令蘇共作實際之停火。到會議繼續進行。

一名中共教授 求希臘庇護

希臘。雅典九日路透電。希臘當局今日給予一名中共教授要求政治庇護。此位中共教授係為四十年之王銘永(譯音)。係在中伊拉克文化交換之在八達大學中文系之教授。乘機乘此轉往莫斯科。而向希臘當局請求政治庇護。不願返回中共。

該自由委員會在美國。積彩輝。彼等之代表會於星期一飛往古巴。羅斯福總統將親自來古。可是該兩入無法前來。

在根京議剛事 印相謂無定用

印度。新德里路透電。根京總統克瑪。據可靠之消息指出。已經發出封封信給甘地之元首。接讀出所有派兵赴剛果。參加聯合國在剛果執行任務。而將剛果之國會及召集會議。而決定剛果之將來問題。

尼克曾首相收到該信後謂。此等會議係無實用云。

法售麥與中共

法京。巴黎九日路透電。一名法國農業部發言人於星期四謂。法國於星期四。將廿萬噸之大麥售與中共。

除此之外。有六萬噸之大麥。於前日已經售給中共。而須要立刻交貨者。此廿萬噸之大麥。係分開六個月來裝運。至於此次之價錢多少未公佈。可是中共。首先給予百分之廿五之現款。其餘則於一年內攤還。

運麥往中共者 言起卸之情形

雲訊。據從中共返抵此間再度將運往中共之船員稱。據悉中共。彼等之船抵運中共後。船內一點一點之麥及其他東西完全卸。而船離開中共海港時。清潔至可以全無泥塵。

其理由很簡單。因為一點一粒之麥均對於俄人有利。

在北中國。當此等船抵港時。則由中共之巨人力來裝一條長城或長龍。來將麥裝入人民運至彼等之穀倉。

被僱用貨物之船戶們。已覺麥不准將中共之內容披露。而船員們在中共港口時。被小心看管者。

美一安全部員 失蹤仍未尋獲

美京。華盛頓十日路透電。警察今日正追尋一名廿八歲之美國安全部工作之青年。該青年係自星期一失蹤。直至現在仍未尋獲。

中央調查局拒絕指出是否否亦參加此項之追尋事宜。

美國防務部。此位失蹤之安全局之青年職員。並未持有帶秘密文件。去年兩個在阿爾巴尼亞國職員失蹤。隨後知道彼等係在莫斯科。

加國受到共產黨威脅

加京。奧太瓦訊。究竟加拿大有多少共產黨司法部長。當其在下院中並未說明。但彼等。加國確有受到共產黨之威脅。

保守黨議員安氏。詢問高頓氏。加國究竟知道共產黨之數目多少。而又謂。我聽說加拿大有三千名共產黨。

高頓氏。對於此問題。想我不能在此間答覆。因為一旦答覆。便連帶到我們之記錄及消息之來源。而消息及來源均不應公開。但是彼等特別提出此注意。

加國共產黨自己指出。麥書給波蘭。

彼等有三千名黨員。星期五高頓氏特別來為加國之行動。及保護加國之安全。而作強烈之辯護。

昨日在下院中若干之國會議員批評加國對之市民搜查及調查「禁禁彈」會員之行動。而令到富起身發言保護。

富頓氏謂。加國受共產黨之威脅。而加國對共產黨之調查。及其組織等件。研究調查多年。彼等係為了保護加國。安全及和平起見。必須要執行彼等之任務。可是彼等對於執行任務之時。盡量避免了干涉個人生活及自由為原則。

從繼續辯論。加國對此種任務執行。不必須要向人民道歉。

反對黨指出。「反核彈」之運動。相信共產黨不會參加。因為多數係社會上有若干地位及高階職業者。故此等核子反運動者。不一定係完全為共產黨人所發動。

加國受到共產黨威脅

波蘭。波蘭共產黨團。家中第四名購買加麥者。其他為中共。蘇聯及捷克。

週初一樣。首先付現款百分之十。其餘則在一年內償還。

有一宗謀殺案
父親請兒自首

雲訊。一名被疑為謀殺者之父親。要求其兒子自動投案。譚明氏為馬士之父親。由其兒子之家飛來此間。而發表謂。我希望能見我兒子。或直往警局自首。

其兒子年十九歲。係在片時魯別里八里之地方。被疑於殺害四十一號見流。夫失文氏兇手。

為父母者要注意 兒童勿亂食果物

雲訊。一名控制毒物中心之發言人(電話：二四一五〇〇)謂。開花之後便結成豆形之果。可是此種豆形有毒的。食多可能致死。故此小孩們對於此種有毒之歐亞植物之果實。切勿食之。此種豆係十分好味。

在城埠。小孩因食了此項豆形之果實。而入醫院醫治者已經達至四名。因為彼等及早入院。故此均未死亡。

同時另有其他之有毒植物。均可以令到小孩們患病者。在夏季之時。有很多之毒物。如殺草藥等均小心注意。切勿為小孩携去而食下。

父母們。若不知道者。請電話：二四一五〇〇。一問便更清楚。

市長歐氏昨演講 售賣機場之利益

雲訊。市長歐氏於星期五日對於旅行聯合會演講時。曾謂。市之國際機場售給中央政府之。雲埠之人民至少有五百名在三年之內均有工作機會。

彼指出。中央政府已經決定售於購買了國際機場之後。便立刻來興工建築噴射機場。價值為一千四百萬至一千八百萬元。

彼今日之言論係反對歐氏之言論。歐氏謂。歐氏反對國際機場售給中央政府者。其主要之論點。係國際機場應該由雲埠市管理。而相信可以獲利者。

可是市長指出。若機場不出售。則市民們必須從袋中拿出款項來興建現代化之機場。彼並謂。機場售出之款項。必須製成得市民們之通過後始能運用。

人身如雀一樣 可以飛行天空

美國。紐約水牛地。現已在已成為事實。

此事實今日由標航航空製造公司表演。人可以飛行天空。而該名雀為小火箭。亦為人類火箭。可以作人類於高井。高空飛行。每小時廿里。而現在最遠為三百六十尺。該帶之性能。可上高山而極之容易。可以跳下河道。而不會害怕。

中共又控美機侵畧

日本。東京十日美聯社電。中共今日宣佈。美國之軍事飛機於星期五日進入於中國南部海面之上空。破壞之中國領空權。

中共新華社報導謂。中共外交部。已經發出將三百七十五萬浦式耳之

加售麥與波蘭

加京。奧太瓦訊。今日農務部長歐文氏。向國會議員報告。及向國際政治會議報告。

市長歐氏昨演講 售賣機場之利益

雲訊。市長歐氏於星期五日對於旅行聯合會演講時。曾謂。市之國際機場售給中央政府之。雲埠之人民至少有五百名在三年之內均有工作機會。

彼指出。中央政府已經決定售於購買了國際機場之後。便立刻來興工建築噴射機場。價值為一千四百萬至一千八百萬元。

彼今日之言論係反對歐氏之言論。歐氏謂。歐氏反對國際機場售給中央政府者。其主要之論點。係國際機場應該由雲埠市管理。而相信可以獲利者。

可是市長指出。若機場不出售。則市民們必須從袋中拿出款項來興建現代化之機場。彼並謂。機場售出之款項。必須製成得市民們之通過後始能運用。

人身如雀一樣 可以飛行天空

美國。紐約水牛地。現已在已成為事實。

此事實今日由標航航空製造公司表演。人可以飛行天空。而該名雀為小火箭。亦為人類火箭。可以作人類於高井。高空飛行。每小時廿里。而現在最遠為三百六十尺。該帶之性能。可上高山而極之容易。可以跳下河道。而不會害怕。

中共又控美機侵畧

日本。東京十日美聯社電。中共今日宣佈。美國之軍事飛機於星期五日進入於中國南部海面之上空。破壞之中國領空權。

中共新華社報導謂。中共外交部。已經發出將三百七十五萬浦式耳之



行為與理性

胡適一

二、復古主義：無出息的人。面對無可奈何之現實。總愛回過頭去。輒生一種懷戀往昔的心情；儘管這些不堪回首的往事，是多麼的不合時宜。今天是科學知識突飛猛進的時代；而「知識就是力量」。誰的科學知識高明。誰就是這個世界的主宰。這是毫無討價還價之餘地的。面對這樣的世界。而我人之中。却大有其人。認為「文武周公孔子之遺訓」。是我們「治國平天下」之大經。所謂「先王之道」。所謂「傳統文化」。所謂「悠久歷史」等等。筆者看：這些東西。作為一時空虛之陶醉則可。作為解決當前困難以及維持今後之生存。則就大有問題。解決當前困難以及維持今後之生存。有而且只有賴諸科學與民主。而且所謂科學。不是指科學的器使層面。而是指科學的基本層面；時下儘管有人在嚷「發展科學」但他們只知「科學的享受」。而不知產生這種「科學享受」的基本是什麼？像這樣發展科學。科學恐怕永無法在中國生根。所謂民主。不是指表面形式的民主表演。而是指具有實質內容的民主生活。「五四」精神就是如此。說來「五四」精神之所以仍不得順利發揚。原因當然很多。然復古主義者之所謂「傳統」。當亦是其中重要原因之一。時至今日。我們青年學子還要「讀經」。還要「寫毛筆字」。還要「發揚國粹」之聲。隨處可聞。以及各式各樣的「古色古香」的「廣告政治」。在在無不顯露出復古主義之「靈」。中國那天才能進步？那天才能現代化？這實在無法解答的事。

三、全體主義 (TOTALITARISM)：這是徹底否定「個人存在」。一個「個人」價值。一種「個人價值」的一種極權思想的主義。這種主義。近數十年來。造成禍害生靈的事實。或應為我人所猛悟。全體主義者所談的一些論調：如所謂「犧牲小我。完成大我」。所謂「只有國家自由。民族自由。沒有個人自由」云云。實際上都是「吃掉個人」的說辭。鑒諸極權事實。這種主義給予個人的。只是一種把人不當人的「極權政治」。這種極權的「全體主義」為害之深而且烈。早經篤信自由民主的人士指出。並且予以強烈的駁斥。所以筆者對此。不再贅言。筆者只盼望大家應有「我之自覺」。則或可漸免這種主義之疫毒所浸者。

美國華裔領事李星海

最近陪親來遊雲埠

本報訊。美國第一任華裔領事李星海君。為廣東中山長堤村人。生於清光緒二十九年。歷任南美洲之西里島。與西歐之漢堡城。在任職自由區中。最近乘假期之便。陪其妻李門勝翁夫婦。由三市驅車來遊雲埠。李君曾於去年備卅餘歲。十餘年前。曾於雲埠廣東會館。任職華僑領事。李君曾於去年備卅餘歲。十餘年前。曾於雲埠廣東會館。任職華僑領事。李君曾於去年備卅餘歲。十餘年前。曾於雲埠廣東會館。任職華僑領事。

白髮魔女傳

第廿五回 運出汗泥 決心離父母 胸無雜念 一意會情郎 為別嫌

滾元仲以手撫傷。冷笑道：「紅花鬼母已死。她的仇我們不必說了。」一伸手一指公孫女的屍身道：「她的寶貝兒子。迫我徒弟的妻子。至今她懸樑自盡。如今我們將他吊死。一報還一報。有什麼不對的地方？」

鐵飛龍愕然道：「女兒。他們的話可是真的？」

玉羅剎道：「是真的！」滾元仲冷笑道：「你們不問情由。橫裏下手。打傷了我。尚沒什麼？還重傷了我的徒弟。這該怎樣？」

玉羅剎道：「明說說：『我有話說！』」杏眼一睜。冷森森的目光在三個人面上掃過。滾元仲雖是成名的前輩人物。也覺心內一寒。忙道：「請賜教！」

玉羅剎道：「一人做事一人當。公孫女造了孽。你們將他吊死也便罷了。這關他的妻子與師徒何事？已所不欲。勿施於人。哼。你們當女人是好欺負的嗎？」

「滾元仲說不出話來。玉羅剎語調稍緩。又道：『你這該怎樣說？』」

玉羅剎哈哈一笑道：「爹。我都替你勞落了。你還有什麼說的麼？」鐵飛龍道：「滾老二。紅花鬼母已死。你的徒弟的仇亦已報了。你還留在這裏做什麼？我這個女兒的脾氣比更硬。你再囉唆自有自討苦吃！」

參加美政府外交官試。是年全美青年赴考三千多人。僅錄取一百人。李君即其中一人。並名列前茅。為美外交部大員賞識。立即派往。奉派為南歐西里島美國領事。隨在西歐漢堡城任職三年。去年調回美外交部任事。為美國有史以來華人任斯職者之第一人。

雲埠洪門體育會 民國五十年職員表

- 會長 吳一平 簡建平
- 副會長 簡安國 陳文彬
- 書記 李耀福 吳定國
- 財政 鄭光益 吳照光
- 外交 林伯勝 梅拱學
- 監事 呂頌留 余隨時 岑兆英
- 核數 鄭新福 黃啓現
- 裝飾主任 何發 劉海平
- 趙社田 余隨時
- 國技主任 趙社田 余隨時
- 「洪字」關文剛 「門字」容炳坤
- 「洪字」黃敦灼 「育字」林社康
- 「會字」呂禮庭
- 「洪字」鄭福 「門字」鄭顯
- 「洪字」湯倫活 「育字」林義勝
- 「會字」鄭今後 陳乙潤
- 醒獅主任 洪字「梁啓新 「門字」鄭炎才
- 「洪字」馬榮院 「育字」馬國亮
- 「會字」馬福海
- 庶務 侯 穩 馬廣溢
- 評議 全體會員

全層樓。寫字樓租

位於打街東登六號。(即民治樓樓上樓下)。全層最近改造一新。空氣充足。又式樓寫字樓房。一個。有意租賃者。請到本報與前安洽商。

一年一度 大減價十天

由六月一日起 至六月十日止

品種萬千 樣樣便宜

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phoness: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

元發棧 華高雲

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1549
VANCOUVER, 4, B. C.

四月十六日 華達輪運到

大紅灰蛋 唐山揀手發菜綠豆 金山大糯米 大塊棕葉

源源到市 隨時供應

新合益 加拿大

NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
MU 1-6527

精選製 燒臘、臘味、批發

新到：各式去頭鹹魚、魚皮花生、南乳花生、咸干花生、咸脆花生、合時土產各種瓜菜發行、專車送貨、快捷妥當

國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 - E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 2-2244

環球雜貨 仁寶堂 藥酒

地道藥材 原白糯米酒

藤竹家具 濃猛三蒸酒

酸枝檯椅 著名調味粉

寶石玉器 味本

古畫古董 古利富

接寄僑眷包裹

即日起接理在香港購買食品并代華僑申請免稅進口事宜

CHUNG HOON WONG
電話 MU 4-0916 276 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

驗眼 專家 鏡眼較兼

氏律古屋 A. Gerard Hirschberg, 年十三逾醫行 Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St. W. MU 1-8829

壯陽及補身多種維他命丸 (Multiple Vitamins) 每樽四元五角

補血及壯陽丸 (Preston's Nerve Food) 此是著名藥丸每樽壹百粒價銀壹元

補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic) 每樽壹元五角及貳元五角

藥單小心配合 洗滌非及兩相宜

維夾佐治街懷亞德藥房

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts. Phone MU 1-6436 Vancouver, B. C.

T. P. Y. Travel Service

71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. Phone: MU 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

本號被委為代理東亞太平洋輪船公司 ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。該公司為發展太平洋航務。將改設新船數艘。來往遠東航線。由雲埠開往香港日期如後：

一九六一年三月十五日奧利華輪船 四月廿日奧利華輪船

一九六一年四月八日奧利華輪船 七月廿六日奧利華輪船

一九六一年四月十四日奧利華輪船 六月廿日奧利華輪船

一九六一年四月廿八日奧利華輪船 六月廿日奧利華輪船

此外並得委代理各公司車票。備有仕女至極特快車票

太平洋旅行社 陳國良 周周

長春商業公司

CHANG CHUN IMPORTING CO. 加拿大
433 Core Ave. 電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada

著名檸檬燒酒 遠在域多利華人酒房

本酒功能：生津止渴。提神醒腦。開胃消滯。配製得法。足夠時飲。亦夠猛力。醫賦濃香。美不勝言。初到有限。幸勿向隅。

港澳 洽厥齋蒸酒廠 加拿大長春商業公司謹啓

黃漢經 紀經漢黃

Wong Horne Agencies Insurance Agent
441 Gore Ave. Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳 各種火燭保險 買賣營業經紀 會計文房事務 填報入息稅紙 中西契約文件

新民生 Sun Min Sang Co.

278 E. Pender St. Vancouver, 4, B. C. 電話 MU 3-4928

園口猪肉 日日新鮮 精製燒臘

美味適口 四時瓜菜 牛肉草羊

火腿烟肉 牛什猪什 餐館合用

貨靚價廉 大小光顧 一律歡迎

五花臘肉每磅四毛五仙 油干腸每磅一元二毛

NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
樓仔梳銀行二樓街夾
打街請出正門入可矣
電話 MU. 1-6513

明達
承接木工油漆
專做時代化美術傢俬傢俬
專任裝修 電話 MU 1-7531

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢取
合格中醫生曾任廣東國醫分館理事
曾寓亞力山大街四二二號
電話 MU 4-9657

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

明伯關
承接裝修 嵌木油漆
泥水工程 及嵌花紙
油漆安窗 備胎光顧
無論遠近 一律歡迎
東街打片號三〇一
電話 MU. 3-1724
住宅 TR. 4-3788

何雅慈
油色裱紙
寫招牌
工作周繳價不濫取
MU 1-0004

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號舖街
電話 MU 4-3526
代理人壽保險
火燭意外
僱傭如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗細炸麵
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

少林英雄方世玉
第二回 再下毒手小蘭喪命
誤中迷藥月夜歸天

則同義堂中妖道兇徒。亦可盡除也。以我鐵頭陀之見。今夜我等潛入堂中。將此名妖僧殺除。則此場仇怨。亦可了結也。一破和尚向想了一陣。點頭曰：「此意亦好。不過千萬要小小心是。今夜你可前往一行。我等可在此等候可也。」

各人再聽論了一時。認為若然今夜鐵頭陀行刺不成。則定約矮脚僧一決。是夜。鐵頭陀換過一身夜行衣服。身上帶備武器等物。候到三更時分。鐵頭陀就躍過牆頭。靜靜潛往同義堂而來。時同義堂內。自白飛龍一死之後。祇得一班門徒。與矮脚僧。真元道人。董大同。三靈尼姑等各人而已。實力大失。而三靈尼姑之所以留在同義堂中者。不過痛恨其師姊慘死在破和尚之手。欲替其師姊報此大仇而已。

是夜。各人在同義堂中演武廳上。議論如何應付破和尚。方世玉等矮脚僧仍然憤恨曰：「方世玉這班兇徒。最特者。就是那個破和尚。我認爲這是要公開與破和尚一決。將其結果。則連大佛寺亦可垂手而得。否則方世玉恃人多勢大。我等互相對敵時。實非方法也。一真元道人聞言。不禁長嘆一聲曰：「今日我等慘敗如斯。白教頭與青雲大師之仇。豈有不報耶。至與破和尚一決。實道認爲非是下策。還是俟機將大佛寺燒爲平地。好使兇僧等。連屍身之所。亦無立足之地。貧道一向是以不破壞佛門爲旨。但事至今日。不得不實行此法也。」三靈尼姑聞真元道人。又提議將大佛寺焚燒。心中好不歡喜。忙曰：「真元道長。此事不可行也。方世玉與破和尚。雖然與我等成仇。佛門靜地。那等與我輩有仇恨耶。我等又豈能遷怒佛門也。若是道長再行此毒手。貧尼祇有離去。再行設法替我師姊報此大仇就是。」矮脚僧與真元道人聞三靈尼姑如此說。心中甚感不快。矮脚僧對三靈尼姑冷笑一聲曰：「三靈尼姑。豈用離開而替我耶。我實行同意真元道長此意也。」三靈尼姑聞矮脚僧如此說。心中不禁大怒。憤憤然立即奔回房中。取回隨身應用衣物與寶劍。即時乘夜出了同義堂而去。

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU 4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

精造
中國精製男女衣
裝顯麗及水松名
貴官禮家具蘇杭
寢室應有盡有目
錄印便函索即奉

固蘭喜魂
殯儀館
服務週到
禮堂寬闊
大停車場
專車接送
不另收費
如蒙接洽請賜電話
司理人佐治馬丁
喜士定東街壹式叁五號

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

庚利公司
GANGLY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
電話 MU 5-9064

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-51 No

本社區
位居適中
房間空氣
煥然熱水
各界僑胞
長住暫居
上落適安
飛機船車
如蒙垂委
服務代辦
竭誠歡迎

專車送貨
快捷妥當
如蒙賜顧
遠近歡迎

春季進補最合時宜
天津中央製藥廠出品：
人參精·人參精丸
鹿茸精·鹿茸精丸
功能續命天下無雙
國產雜貨應有俱備
大量供應

新源利
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE - MA 9743

專配西藥
化妝香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

六月
八號
九號
十號
十一號
十二號

電話 MU. 5-9743

女中醫黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診所主任
高第街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
45 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU. 2-1078

周愛權
精配各種時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU5-5938

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734

五月二日船到大幫
大紅咸蛋 五彩皮蛋
中艇墨魚 艇大章魚
金錢尤仔 九龍吊片
去壳綠豆
各式去丁花菇冬菇大香芋
特別名師精製臘味燒味
美味「牛肉干」

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

○住屋兩間連傢俬
近唐人埠住屋兩間其一有住房三間廳房浴室土庫俱齊
新自動暖氣熱水學等整潔此屋內傢俬連在價內屋後另有
四房住屋連園亦有土庫現價每月收租五十元列上
壹概取價壹萬五千五百元四千元現款餘款限期便可
成路

○戲院側新製餐館
新製餐館壹間每日可做生意約六十五元熟手經營生意
有可增機會位於興旺生意區專切傢俬器具包括雪櫃
冰水香喉座位四十餘易於管理現任主人開設將近五年
取價只四千元現款式千五百元即可入舖營業

△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

萬生雜貨行
KWONG MAN SANG
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

本號聘請名師巧製
明爐脆皮火肉
脆皮火鴨
燒大肥鷄
燒靚排骨
滷味豬肚
滷味豬頭
頂瓜瓜豉油雞

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
456 Main St., Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 1-1813

★幸運公司出品
百花亭贈劍——何非凡
吳君麗合唱
十二寸立體聲片 每只八元
音樂片——秋江別、貴妃醉
午夜鈴、白頭吟
合一只四元

